



Glossary for Ponds and Fountains webinar 16th January 2024

English term	Explanation	Dutch	German	Norwegian	Swedish
Almshouse	Charitable housing	Hofje	Almshouse	Fattighus	
Aquatic plant	Plants that are adapted to growing in water	Waterplant	Wasserpflanze	Vannplante	
Butyl	Flexible synthetic rubber sheeting used to line modern ponds.	Vijverfolie	Butyl; Teichfolie	Damfolie	Butyl
Cascade	A small waterfall, typically one of several that fall in stages down	Cascade	Kaskade	Kaskade	Kaskad
Cast iron	Type of strong iron that is very durable and heat resistant. It is melted and poured into moulds unlike forged or wrought iron.	Gietijzer	Gusseisen	Støpejern	Gjutjärn
Country estate	A large house or mansion in the countryside with gardens, parkland and farms around.	Buitenplaats	Landgut	Landsted, lystgård	Lantgods/Sommarnöje
Crank pump	Manually operated pump	Zwengelpomp	Kolbenpumpe	Håndpumpe/sveivepumpe	
Dipping pool	Shallow pool used as water reservoir for watering plants, often	Dompelbad	Tauchbecken	Vanningsbasseng, vanningskar	Bevattningsdamm



	found in kitchen gardens				
Drainage	The system or process by which water or other liquids are drained from a place	Afwatering	Entwässerung	Drenering	Dränering
Force pump	A pump used to move water or other liquid under greater than environmental pressure	Krachtpomp	Förderpumpe	Kraftpumpe	
Fountain	An ornamental structure in a pool or lake from which one or more jets of water are pumped into the air.	Fontein	Springbrunnen	Fontene	Fontän
Geometry	Branch of mathematics concerned with properties of space	Meetkunde	Geometrie	Geometri	Geometri
Groundwater	The water found underground in the cracks and spaces in soil, sand and rock.	Grondwater	Grundwasser	Grunnvann	Grundvatten
Hydraulics	Branch of science concerned with the practical applications of fluids in motion	Hydraulica / Waterbouw	Hydraulik	Hydraulikk	Hydralik
Land consolidations	A planned readjustment and rearrangement of	Ruilverkavelingen	Flurbereinigungen	Jordskifte	



	fragmented land parcels and their ownership.				
Lining	Material used to make a pond water tight e.g. puddled clay	Vijverbekleding	Teichauskleidung, Teichdichtung	Foring/pakking	Fog/Tätning
Lubricate	Greasing	Smeermiddel	Schmiermittel	Smøre	Smörjmedel
Manure	Animal dung, sometimes combined with compost	Mest	Mist	Husdyrgjødsel/ -møkk	Gödsel
Nozzle	A short tube, usually tapering, forming the vent of a hose or pipe.	Spuitmondje / straalbuis	Düse	Dyse	Dys
Pond	A small body of still water formed naturally or by artificial means.	Vijver	Teich	Dam	Dam
Puddled clay	Natural material historically (and currently) used to line ponds and dipping pools.	Ondoorlaadbare klei	Undurchlässiger Ton	Leire	Tät lera
Ram pump	Used widely in UK in 19 th Century to pump water uphill using only hydraulic power. First recorded use in the Al Hambra.	Hydraulische pomp	Hydraulische Pumpe	Støthevert (hydraulisk vær)	Hydralisk pump
Spouting jets	Fountains shooting water high in the sky	Spuitende stralen	Fontäne	Vannstråler	



Steam engine	The steam engine uses the force produced by steam pressure.	Stoommachine	Dampfmaschine	Dampmaskin	Ångmaskin
Surface water	Surface water is water located on top of land, forming terrestrial waterbodies.	Oppervlaktewater	Oberflächenwasser	Overflatevann	Ytvatten
Triton	A creature half man, half fish who blows on a skunkhorn to calm the sea	Triton, op schelpenhoorn	Triton	Triton	Triton
Venturi effect	An increase in fluid pressure that results when a fluid flows through a constricted section (or choke) of a pipe.	Venturi effect	Venturi-Effekt	Venturieffekt	Venturi-effekt
Weir	Artificial structure used to control level, divert or alter flow of rivers or streams	Stuw	Stauwehr	Lav demning, terskel	